

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

— — —
SESSION ORDINAIRE 2007-2008
— — — —

COMMISSIONS
— — — —

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

— — —
GEWONE ZITTING 2007-2008
— — — —

COMMISSIES
— — — —

**1. COMMISSION DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE,
DES RELATIONS EXTERIEURES ET DES AFFAIRES GENERALES —
COIVIMISSIE VOOR DE FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT,
EXTERNE BETREKKINGEN EN ALGEMENE ZAKEN**

Président/Voorzitter: M./de heer **Eric Tomas** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: MM./de heren **Joël Riguelle** (F), **Walter Vandenbossche** (N), **Olivier de Clippele** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS	Mme/mevr. Isabelle Emmerly, Mme/mevr. Julie Fiszman, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon, MM./de heren Eric Tomas, Rudi Vervoort.
MR	MM./de heren Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin.
cdH	MM./de heren Denis Grimberghs, Joël Riguelle.
Ecolo	M./de heer Christos Doulkeridis.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

Mme/mevr. Magda De Galan, MM./de heren Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, Mme/mevr. Véronique Jamoulle, M./de heer Rachid Madrane, Mme/mevr. Olivia P'tito.
Mme/mevr. Dominique Dufoumy, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Caroline Persoons, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum, M./de heer Alain Zenner.
Mme/mevr. Julie de Groote, MM./de heren Stéphane de Lobkowicz, _____
Fassi-Fihri
MM./de heren Josy Dubié, Yaron Pesztat.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB	M./de heer Frederic Erens.
<u>Open VLD</u>	M./de heer Walter Vandenbossche (CD&V).
SP.A-Spirit	Mme/mevr. Marie-Paule Quix.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Johan Demol, N.
M./de heer Jos Chabert (CD&V), N.
M./de heer Jan Béghin, N.

**2. COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DES COMMUNICATIONS —
COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, BELAST MET OPENBARE WERKEN
EN VERKEERSWEZEN**

Président/Voorzitter: M./de heer **Willem Draps** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: MM./de heren **Willy Decourty** (F), **Mahfouh Romdhani** (F), Mme/mevr. **Carla Dejonghe** (N)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
<p>Membres effectifs — Vaste leden:</p> <p>PS MM./de heren Jacques De Coster, Willy Decourty, Rachid Madrane, Emin Ozkara, Mahfouh Romdhani.</p> <p>MR MM./de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Willem Draps, Mme/mevr. Martine Payfa.</p> <p>cdH <u>MMèh ereiHervéDoven, lifflza</u></p> <p>Ecolo Mme/mevr. Céline Delforge.</p>	<p>MM./de heren Mohamed Azzouzi, Mohammadi Chahid, Mme/mevr. Isabelle Emmery, Mme/mevr. Julie Fiszman, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon, Mme/mevr. Olivia P'tito.</p> <p>Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Michèle Hasquin-Nahum, M./de heer Philippe Pivin, Mme/mevr. Françoise Schepmans, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>Mme/mevr. Céline Fremault, <u>M./de—lieer Denis Grimberghs</u>, Mme/mevr. Fatima Moussaoui.</p> <p>MM./de heren Christos Doukeridis, Yaron Pesztat.</p>

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
<p>Membres effectifs — Vaste leden:</p> <p>VB M./de heer Johan Demol.</p> <p><u>Open VLD</u> Mme/mevr. Carla Dejonghe.</p> <p>SP.A-Spirit Mme/mevr. Brigitte De Pauw (CD&V).</p>	<p>M./de heer Erland Pison, N.</p> <p>Mme/mevr. Els Ampe, N.</p> <p>M./de heer Jos Chabert (CD&V), N.</p>

**3. COMMISSION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE L'URBANISME
ET DE LA POLITIQUE FONCIERE —
COMMISSIE VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING, DE STEDENBOUW
EN HET GRONDBELEID**

Président/Voorzitter: M./de heer **Jan Béghin** (N)

Vice-Présidentes/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Els Ampe** (N), Mme/mevr. **Viviane Teitelbaum** (F), Mme/mevr. **Céline Fremault** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
<p>Membres effectifs — Vaste leden:</p> <p>PS MM./de heren Mohamed Azzouzi, Mohammadi Chahid, Willy Decourty, Mohamed Lahlali, Mme/mevr. Fatiha Saïdi.</p> <p>MR Mme/mevr. Dominique Dufourny, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Isabelle Molenberg, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>cdH Mme/mevr. Julie de Groot, Mme/mevr. Céline Fremault.</p> <p>Ecolo M./de heer Yaron Pesztat.</p>	<p>Mme/mevr. Michèle Carthé, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, Mme/mevr. Isabelle Emmery, Mme/mevr. Julie Fiszman, MM./de heren Alain Leduc, Emin Ozkara.</p> <p>MM./de heren Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Willem Draps., Mustapha El Karouni, Mme/mevr. Martine Payfa.</p> <p>MM./de heren Hervé Doyen, Bertin Mampaka Mankamba, Joël Riguelle.</p> <p>Mme/mevr. Céline Delforge, M./de heer Main Daems.</p>

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
<p>Membres effectifs — Vaste leden:</p> <p>VB M./de heer Erland Pison.</p> <p><u>Open VLD</u> Mme/mevr. Els Ampe.</p> <p>SP.A-Spirit M./de heer Jan Béghin.</p>	<p>M./de heer Dominiek Lootens-Stael, N.</p> <p>Mme/mevr. Carla Dejonghe, N.</p> <p>M./de heer Jos Chabert (CD&V), N.</p>

4. COMMISSION DU LOGEMENT ET DE LA RENOVATION URBAINE — COMMISSIE VOOR DE HUISVESTING EN STADSVERNIEUWING

Président/Voorzitter: M./de heer **Michel Colson** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Michèle Carthé** (F), MM./de heren **Bertin Mampaka Mankamba** (F), **Fouad Ahidar** (N)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS	Mme/mevr. Michèle Carthé, M./de heer Mohammadi Chahid, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, Mme/mevr. Isabelle Emmery, Mme/mevr. Souad Razzouk.
MR	MM./de heren Michel Colson, Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Mme/mevr. Michèle Hasquin-Nahum.
cdH	Mme/mevr. Céline Fremault, M./de heer Bertin Mampaka Mankamba.
Ecolo	M./de heer Alain Daems.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

MM./de heren Mohamed Daïf, Ahmed El Ktibi, Mme/mevr. Julie Fiszman, M./de heer Mohamed Lahlali, Mme/mevr. Fatiha Saïdi, M./de heer Rudi Vervoort.
M./de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Mme/mevr. Dominique Dufourny, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Isabelle Molenberg.
MM./de heren Hervé Doyen, Denis Grimberze Mme/mevr. Fatima Moussaoui.
Mme/mevr. Dominique Braeckman, Mme/mevr. Céline Delforge.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB	M./de heer Erland Pison.
<u>Open VLD</u>	Mme/mevr. Carla Dejonghe.
SP.A-Spirit	M./de heer Fouad Ahidar.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Jos Van Assche, N.
M./de heer René Coppens, N.
Mme/mevr. Brigitte De Pauw (CD&V), N.

5. COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA CONSERVATION DE LA NATURE, DE LA POLITIQUE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE — COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU, NATUURBEHOUD, WATERBELEID EN ENERGIE

Présidente/Voorzitter: Mme/mevr. Olivia P'tito (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: M./de heer **Yaron Pesztat** (F), Mme/mevr. **Caroline Persoons** (F), M./de heer **Jacques De Coster** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS	M./de heer Jacques De Coster, Mme/mevr. Magda De Galan, Mme/mevr. Amina Derbaki Sbai, M./de heer Emin Ozkara, Mme/mevr. Olivia P'tito.
MR	Mme/mevr. Françoise Bertieaux, M./de heer Alain Destexhe, Mme/mevr. Caroline Persoons, Mme/mevr. Jacqueline Rousseaux.
cdH	MM./de heren Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe.
Ecolo	M./de heer Yaron Pesztat.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

MM./de heren Mohamed Azzouzi, Willy Decourty, Mme/mevr. Julie Fiszman, Mme/mevr. Véronique Jamoulle, M./de heer Mohamed Lahlali, Mme/mevr. Fatiha Saïdi.
M./de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Michèle Hasquin-Nahum, Mme/mevr. Isabelle Molenberg, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.
Mme/mevr. Céline Fremault, M./de heer Bertin Mampaka Mankamba, Mme/mevr. Fatima Moussaoui.
MM./de heren Alain Daems, Christos Doukeridis.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB	Mme/mevr. Valérie Seyns.
<u>Open VLD</u>	Mme/mevr. Els Ampe.
SP.A-Spirit	Mme/mevr. Marie-Paule (Juiz).

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Frederic Erens, N.
Mme/mevr. Carla Dejonghe, N.
M./de heer Fouad Ahidar, N.

**6. COMMISSION DES AFFAIRES INTERIEURES, CHARGEE DES POUVOIRS LOCAUX
ET DES COMPETENCES D'AGGLOMERATION —
COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, BELAST MET DE LOKALE BESTUREN
EN DE AGGLOMERATIEBEVOEGDHEDEN**

Président/Voorzitter: M./de heer **Hervé Doyen** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Martine Payfa** (F), M./de heer **Ahmed El Ktibi** (F), M./de heer Mohamed Daïf (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS MM./de heren Mohamed Daïf, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi,
Rachid Madrane, Rudi Vervoort.

MR Mme/mevr. Martine Payfa, MM./de heren Philippe Pivin,
François Roelants du Vivier, Mme/mevr. Françoise Schepmans.

cdH Mme/mevr. Danielle Caron, M./de heer Hervé Doyen.
Ecolo M./de heer Josy Dubié.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

Mme/mevr. Michèle Carthé, MM./de heren Jacques De Coster, Mohamed
Lahlali, Alain Leduc, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon, M./de heer
Mahfoudh Romdhani.

MM./de heer Vincent De Wolf, Mme/mevr. Dominique Dufourmy, MM./de
heren Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Mme/mevr. Marion Lemesre.
MM./de heren Stéphane de Lobkowicz, Denis Grimberghs, Joël Riguelle.
MM./de heren Paul Galand, Alain Daems.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB M./de heer Dominiek Lootens-Stael.
Open VLD M./de heer René Coppens.
SP.A-Spirit M./de heer Fouad Ahidar.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Frederic Erens, N.
M./de heer Jean-Luc Vanraes, N.
M./de heer Jan Béghin, N.

**7. COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES, CHARGEE DE LA POLITIQUE ECONOMIQUE,
DE LA POLITIQUE DE L'EMPLOI
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE —
COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN, BELAST MET HET ECONOMISCH BELEID,
HET WERKGELEGENHEIDSBELEID
EN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK**

Président/Voorzitter: M./de heer **Alain Leduc** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Marion Lemesre** (F), M./de heer **Jan Béghin** (N), Mme/mevr. **Sfia Bouarfa** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS Mme/mevr. Sfia Bouarfa, Mme/mevr. Julie Fiszman, MM./de
heren Mohamed Lahlali, Alain Leduc, Mme/mevr. Olivia P'tito.

MR M./de heer Didier Gosuin, Mme/mevr. Marion Lemesre,
Mme/mevr. Carine Vyghen, M./de heer Alain Zenner.

cdH Mme/mevr. Julie de Grootte, Mme/mevr. Danielle Caron.

Ecolo M./de heer Christos Doukeridis.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

MM./de heren Mohammadi Chahid, Mohamed Daïf, Mme/mevr. Magda De
Galan, M./de heer Ahmed El Ktibi, Mme/mevr. Nadia El Yousfi,
Mme/mevr. Véronique Jamoulle.

MM./de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, me/mevr.
Caroline Persoons, Mme/mevr. Jacqueline Rousseaux, Mme/mevr. Françoise
Schepmans.

MM./de heren André du Bus de Warnaffe, Hamza Fassi-Fihri, Denis
Grimberghs.
Mme/mevr. Dominique Braeckman, N..

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB M./de heer Jos Van Assche.
Open VLD Mme/mevr. Brigitte De Pauw (CD&V).
SP.A-Spirit M./de heer Jan Béghin.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

Mme/mevr. Valérie Seyns, N.
Mme/mevr. Els Ampe, N.
M./de heer Walter Vandenbossche (CD&V), N.

**8. COMITÉ D'AVIS POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES —
ADVIESCOMITÉ VOOR GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN**

Présidente/Voorzitter: Mme/mevr. **Nadia El Yousfi** (F)
Vice-Présidente/Ondervoorzitter: Mme/mevr. **Viviane Teitelbaum** (F)
Secrétaire/Secretaris: M./de heer **Josy Dubié** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

PS	Mme/mevr. Véronique Jamouille, Mme/mevr. Fatiha Saïdi, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, MM./de heren Main Leduc, Ahmed El Ktibi.
MR	Mme/mevr. Viviane Teitelbaum, Mme/mevr. Nathalie Gilson, MM./de heren Michel Colson, François Roelants du Vivier.
cdH	Mme/mevr. Céline Fremault, Mme/mevr. Fatima Moussaoui.
Ecolo	M./de heer Josy Dubié.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

VB	Mme/mevr. Valérie Seyns..
<u>Open VLD</u>	Mme/mevr. Els Ampe.
SP.A-Spirit	M./de heer Fouad Ahidar.